Зина Парижева

**Испанская сирота**

Действующие лица

Беатриса, одна из богатейших и красивейших женщин Толедо; тридцать лет; мать Каталины и жена Афонсу.

Афонсу, полный сорокалетний дворянин, шутник и любитель сплетен; отец Каталины муж Беатрисы.

Каталина, красивая черноглазая шатенка четырнадцати лет; дочь Беатрисы и Афонсу.

А также:

Слуги,

Случайные прохожие,

Званные и незваные гости,

Свидетели,

Излишне любопытные

И прочая живность

Место действия – Толедо, Испания.

Период – 1604 год, XVII век; испанское барокко (золотой век).

Действие первое

В богато обставленную залу ходит дама Беатриса в дорогом мрачном платье, обшитом золотом. Испанская дворянка только что вернулась из кратковременного вояжа в Мадрид.

Беатриса

Ох, как же тяжесть сердце мне пронзает –

Не передать!

И утешенье – знаю – мне подарит

Лишь божья благодать!

Попугай (в клетке, под покрывалом)

Фи-ить! Фи-ить!

Фи-ить! Фить-фить!

Беатриса

Ну что же, в самом деле, я горюю?

Богатой даме жаловаться – грех!

И эту истину простую

Прознать не смогут и вовек…

Попугай

Чив-чив! Чив-чив!

Беатриса

Да, меланхолия съедает.

Но что же делать я должна?

Ведь я от лекаря узнала:

Ждёт беда.

Попугай

Кур-кур. Кур-кур.

Беатриса (тихо и ласково; попугаю)

Ох, милый Дон, мой собеседник,

Свою я тайну лишь тебе доверю.

На веки ты – мой исповедник.

И не сочтёшь слова сии за бредни.

(приподнимая покрывало с клетки)

Как юного птенца, храни сию загадку.

Ну что же. Не за чем таить.

Подстерегает смерть твою хозяйку.

«Нарви-ка в полночь аконит…» -

Мне бабка у ворот шептала:

Сказала я:

«Подставьте «о» ко слову «травы»!»,

Высокомерно уходя.

Так разъедает изнутри

Меня болезни пустота.

Гибли во времена Чумы

Из-за таких, как я.

Попугай

Ар! Ар!

Ар! Ар!

Беатриса

Ох, не шуми. Послушай

Мои последние слова…

(хватаясь за сердце и опускаясь на пол)

Ах, нет! Я испускаю душу!

Прощай, мой милый Дон, прощай!

(умирает)

Испуганно вбегает Каталина вместе со служанкой.

Каталина

О, Господи, помилуй!

Откуда столько шума, криков?!

Служанка (указывая на Беатрису)

Взгляните, синьорина!

Каталина (прикрывая рот обеими руками; увидев Беатрису, лежащую на полу)

Боже, милый!

(обе застыли в ужасе

)

Вальяжно входит Афонсу.

Афонсу

Кто всуе поминает бога?..

И что случилось? Что за шум?

(увидев Беатрису)

Она же истекает кровью!

У нас нет тряпки половой?!

Каталина (в слезах бросается к матери)

Как ты противен мне, отец!

Как смеешь ты, теперь вдовец?!

Так фамильярно и несносно

Скрываешь ты своё уродство!

(рвёт на себе волосы; мечется в нерешительности между матерью и отцом)

О!

(выдыхая)

Как вас ненавижу!

Ужасны вы, ужасна я!

Служанка

О, синьорина, тише…

Каталина (уходя)

Прошу, оставьте же меня!

Афонсу (растерянно)

Дочурка милая моя,

Чего же ты так выступаешь?

Как ни крути, но мы – семья.

Что скажешь,

Маленький мой ландыш?

(обнимает дочь)

Каталина (успокаиваясь)

Прости, отец, погорячилась.

Я лишь хотела сообщить,

Как страсть всё сердце охватила…

Вам под венец меня вести!

(прыгает в объятья отца)

Афонсу

Прекрасна жизнь!

Но как же смерть

Внезапно ниц

Сместила счастье!

Стремись же сообщить,

Кто твой избранник?

Каталина

Дон Карлос Микаэл!

О, папочка, он так чудесен!

Он полюбился мне…

Но как же ты не весел!

Афонсу (неуверенно)

Сумей простить меня, дочурка.

Гласа народа строго молвят:

«Ужасней в мире нет порока

Женитьбы на бастарде Дона

1

».

Каталина

Ах, так?!

Как глупо верить тем,

Кто дивится за чуждым пиром,

Вдыхая аромат страстей,

И мчится к обладанью миром!

(намеревается уйти)

Афонсу

Пойми ж, от скуки речи

Сии произносить не будут.

(обращаясь к прислуге)

Несите траурные свечи!

Поведайте об этом люду!

(служанке, в шоке смотрящей на него)

Чего стоишь?! Зови священника,

Эль Греко и гробовщика!

Каталина

Ты думаешь, нам хватит денег

На живописца короля?!

Афонсу (Каталине)

Молчи и с матерью прощайся!

Душа её ещё в дворце.

За грех непослушанья кайся!

Я отказал тебе в венце

2

!

(уходит)

Каталина в слезах бросается к матери. Слуги разбегаются по делам, связанным с приготовлениями к похоронам, и оставляют Каталину с Беатрисой одних.

Занавес

Действие второе

Похороны. Множество родственников, гостей, прислуги и зевак. Каталина стоит ближе всех и - вместе со своей преданной служанкой – неуёмно плачет над могилой матери. Афонсу сидит и засыпает, чуть ли не падая. Эль Греко пишет сие мероприятие, сидя в стороне от толпы.

Священник окончил речь. Все начинают потихоньку расходиться.

Занавес

Действие третье

Раннее утро. Солнце только начинает вставать.

Каталина сидит в своей опочивальне, горько рыдая. На её лице – чёрная кружевная фата. Её успокаивает служанка.

Резко входит Афонсу.

Афонсу (нервно)

Я скоро потеряю слух

От этих всхлипов и стенаний!

Откуда, дочка, столько чувств?

Отца ты будишь утром ранним!

Каталина и её служанка словно не замечали Афонсу.

Афонсу

Эх, глупые вы…э… дамы!

Уж солнце встало! Кончайте горевать!

Каталина и служанка не слушают Афонсу.

Афонсу (хватаясь за голову и рыча)

От этой ненавистной драмы

В гробу останусь я лежать!

(служанке)

Ты, Изабелла, здесь на что?!

Свою хозяйку успокой!

И мир даруй хозяину!

Служанка

Но Дон Афонсу…

Афонсу (грубо)

Всё, проваливай!

Служанка в слезах убегает и захлопывает дверь.

Афонсу (после небольшой паузы)

Каталина, дочь моя,

Умерь свой пыл и свои слёзы.

(присаживаясь на кровать и приобнимая Каталину)

Открой свой взор на злобу дня,

Рассеяв муторные грёзы.

Каталина уже не плачет; смотрит в глаза отцу.

Афонсу

Открой же душу для веселья,

Для смеха и для болтовни!

Предай смерть матери забвенью!

Продолжи жизнь без суеты!

Каталина (вырываясь из объятий)

Как можно?! Как, отец?!

Твоя жена мертва.

Ждёт и тебя конец!

(опускает голову)

Смерть коснётся… и меня

3

.

(плачет, прикрыв лицо руками)

Афонсу

Ну, милая моя, постой.

(отрывает руки Каталины с её лица)

Твоё прекрасное лицо

Покрыто мрачною фатой.

Каталина

О, нет, оставьте…

Афонсу

К чему на «Вы»?

(обнимая Каталину и опуская её на постель; шёпотом)

Ты так страстна…

Каталина

Нет!

(пытается высвободиться, но Афонсу не пускает её)

Нет! Нет! Пусти, Тарквиний!

Афонсу

Ха-ха, а ты Лукреция?

Не трать зря силы,

Моя румяная годеция…

Каталина

Ах, Сатана, помилуй!

Солнце село. Комната опустилась во мрак.

Занавес

Действие четвёртое

Пасмурный день.

Каталина лежит, прикрывшись одеялом, в постели. Афонсу надевает сапоги.

Каталина (плача)

Ох, как ужасна жизнь,

Когда ты не живёшь,

И под ногами – зыбь,

А в юном сердце – дрожь!

Афонсу

Постой, к чему грустить, любимая?

Ведь ты мой свет, ты – лучик счастья!

Коль зло осуществил – прости меня!

Свершил я всё, что в моей власти.

Каталина

Как не поймёшь ты: в этом дело!

Исчадье ада - ты, молчи!

Я не забуду, что ты сделал!

Вбегает служанка с птенцами в руках.

Служанка

Смотрите-ка, грачи!

Грачи

Кар-кар! Кар-кар!

Каталина (обходя служанку и направляясь к выходу)

Ах, боже, убери!

Афонсу (вставая)

Люблю тебя…

Каталина (оборачиваясь)

Умри!

(уходит)

Афонсу падает вновь на постель. Служанка в растерянности; смотрит на Афонсу.

Афонсу поднимает взгляд на служанку: его глаза грустны. Он встаёт, подходит к окну и смотрит, как Каталина идёт прочь от замка, пересекая сад. Затем он смотрит на небо, открывает окно и бросает взгляд на служанку.

Афонсу (блаженно)

Знаешь, Изабелла, я всегда,

Ещё будучи мальчишкой,

Мечтал парить над светом, как сапсан,

(с грустью смотрит на сад)

Но жизнь печальна… слишком.

(падает из окна)

Служанка - в ужасе - не знает, куда ей идти, но, тем не менее, останавливает выбор на сад замка, куда и выбегает.

Занавес

21.04.20 г.

Notes

[

←1

]

Здесь: король (Филипп III).

[

←2

]

Здесь: свадьба.

[

←3

]

Люди, пережившие потерю близкого, часто задумываются о собственной смерти и о конечности жизни, как таковой.